AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 97/2006

af 7. juli 2006

om ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bilag XXI til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 71/2006 af 2. juni 2006 ([1]).

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 204/2006 af 6. februar 2006 om tilpasning af Rådets forordning (EØF) nr. 571/88 og om ændring af Kommissionens beslutning 2000/115/EF med henblik på tilrettelæggelse af fællesskabsundersøgelser af landbrugsbedrifternes struktur i 2007 ([2]) bør indarbejdes i aftalen —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag XXI til aftalen foretages følgende ændringer:

1) Følgende led indsættes i punkt 23 (Rådets forordning (EØF) nr. 571/88):

»— **32006 R 0204**: Kommissionens forordning (EF) nr. 204/2006 af 6. februar 2006 (EUT L 34 af 7.2.2006, s. 3«.

2) Listen i tillæg 1 erstattes af listen i bilaget til denne afgørelse.

3) Følgende led indsættes i punkt 23a (Kommissionens afgørelse 2000/115/EF):

»— **32006 R 0204**: Kommissionens forordning (EF) nr. 204/2006 af 6. februar 2006 (EUT L 34 af 7.2.2006, s. 3)«.

Artikel 2

Den islandske og den norske udgave af forordning (EF) nr. 204/2006, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den 8. juli 2006, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (*).

([1]) EUT L 245 af 7.9.2006, s. 42.
([2]) EUT L 34 af 7.2.2006, s. 3.
(*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. juli 2006.

På vegne af Det Blandede EØS-udvalg
Oda Helen SLETNES
Formand

BILAG

LISTE OVER KENDETEGN FOR 2007 (*)

Kodeforklaring: NR = ikke relevant, NS = ikke signifikant, NE = ikke eksisterende eller tæt på nul

				LI	N	IS
A.	**Bedriftens geografiske beliggenhed**					
1.	Undersøgelsesområde		kode			
a)	Kommune eller delundersøgelsesområde ([1])		kode		NR	NR
2.	Ugunstigt stillet område ([1])		ja/nej		NR	NR
a)	Bjergområde ([1])		ja/nej		NR	NR
3.	Landbrugsområder med miljørestriktioner		ja/nej		NR	NR
B.	**Bedriftens retlige form og ledelse (på undersøgelsestidspunktet)**			LI	N	IS
1.	Hviler det økonomiske og juridiske ansvar for bedriften på:					
a)	en fysisk person, der er eneindehaver af bedriften, hvor bedriften er selvstændig?		ja/nej			
b)	en eller flere fysiske personer, der er partnere, hvor bedriften er en sammenslutning af bedrifter? ([2])		ja/nej			
c)	en juridisk person?		ja/nej			
2.	Hvis svaret på spørgsmål B/1 a) er »ja«, er denne person (landbrugeren) samtidig driftsleder?		ja/nej			
a)	Hvis svaret på spørgsmål B/2 er »nej«, er driftslederen et medlem af landbrugerens familie?		ja/nej		NS	NS
b)	Hvis svaret på spørgsmål B/2 a) er »ja«, er driftslederen landbrugerens ægtefælle?		ja/nej		NS	NS
C.	**Driftsform (i forhold til landbrugeren) og driftssystem**			LI	N	IS
	Udnyttet landbrugsareal:					
1.	Selvejet jord		ha/ar			
2.	Tilforpagtet jord		ha/ar			
3.	Delt tilforpagtning og andre driftsformer		ha/ar		NE	NE
5.	Driftssystem og -metoder:					
a)	Udnyttet landbrugsareal på bedriften, hvorpå der anvendes økologiske produktionsmetoder efter Det Europæiske Fællesskabs regler		ha/ar			NS
d)	Udnyttet landbrugsareal på bedriften, som er under omlægning til økologiske produktionsmetoder		ha/ar			NS
e)	Anvender bedriften også økologiske produktionsmetoder på den animalske produktion?		fuldt ud, delvis, overhovedet ikke			NS
6.	Anvendelse af bedriftens produktion:					
a)	Anvender landbrugerens husstand mere end 50 % af værdien af bedriftens endelige produktion til konsum?		ja/nej		NS	NS
b)	Udgør direkte salg til forbrugere mere end 50 % af det samlede salg?		ja/nej		NS	NS
D.	**Agerjord**			LI	N	IS
	Kornafgrøder til fremstilling af fuldmodent korn (inkl. såsæd):					
1.	Af blød hvede og spelt		ha/ar			NE

(*) *NB*: Nummereringen er et resultat af mange års landbrugsstrukturundersøgelser og kan ikke ændres uden konsekvenser for undersøgelsernes sammenlignelighed.

([1]) Indberetning af oplysninger om ugunstigt stillede områder (A/2) og bjergområder (A/2 a)) er fakultativ, hvis koden for kommunen (A/1 a)) anføres for hver bedrift. Anføres koden for kommunen (A/1 a)) ikke for bedriften, er oplysningerne om ugunstigt stillede områder (A/2) og bjergområder (A/2 a)) obligatoriske.

([2]) Fakultative oplysninger.

2.	Hård hvede	ha/ar		NE	NE
3.	Rug	ha/ar			NS
4.	Byg	ha/ar			
5.	Havre	ha/ar			NS
6.	Kernemajs	ha/ar		NE	NS
7.	Ris	ha/ar		NE	NE
8.	Andre kornarter til fremstilling af fuldmodent korn	ha/ar		NS	NE
9.	Proteinafgrøder til høst i moden tilstand (inkl. frø og blandinger af korn og bælgsæd)	ha/ar		NS	NE
	heraf:				
	e) ærter, hestebønner og sødlupin	ha/ar		NS	NE
	f) linser, kikærter og vikker	ha/ar		NE	NE
	g) andre proteinafgrøder til høst i tør tilstand	ha/ar		NE	NE
10.	Kartofler (inkl. tidlige kartofler og læggekartofler)	ha/ar			
11.	Sukkerroer (ekskl. frø)	ha/ar		NE	NE
12.	Rodfrugtplanter til foder (ekskl. frø)	ha/ar		NS	NS
Industriplanter:					
23.	Tobak	ha/ar		NE	NE
24.	Humle	ha/ar		NE	NE
25.	Bomuld	ha/ar		NE	NE
26.	Raps og rybs	ha/ar			
27.	Solsikker	ha/ar		NE	NE
28.	Soja	ha/ar		NE	NE
29.	Hørfrø (oliehør)	ha/ar		NE	NE
30.	Andre olieholdige afgrøder	ha/ar		NE	NE
31.	Hør	ha/ar		NE	NE
32.	Hamp	ha/ar		NE	NE
33.	Andre tekstilafgrøder	ha/ar		NE	NE
34.	Krydder-, aroma- og lægeplanter	ha/ar		NS	NS
35.	Industriplanter, ikke andetsteds nævnt	ha/ar		NE	NE
Friske grøntsager, meloner, jordbær:					
14.	Frilands eller under lav overdækning	ha/ar			
	heraf:				
	a) dyrket som markafgrøder	ha/ar			
	b) dyrket som gartneriafgrøder	ha/ar			
15.	Under glas eller under anden høj overdækning	ha/ar			
Blomster og prydplanter (ekskl. planteskoler):					
16.	Frilands eller under lav overdækning	ha/ar		NS	NS
17.	Under glas eller under anden høj overdækning	ha/ar			
18.	Foderplanter:				
	a) græs i omdrift	ha/ar			
	b) andre foderkulturer	ha/ar			
	heraf:				
	i) fodermajs (majs til ensilage)	ha/ar		NS	NS
	iii) andre foderplanter	ha/ar			NS

19.	Frø og stiklinger på agerjord (ekskl. korn, bælgsæd, kartofler og olieholdige planter)	ha/ar			
20.	Andre agerjordskulturer	ha/ar			
21.	Brakjord uden braklægningstilskud	ha/ar			NR
22.	Brakjord med braklægningstilskud, uden økonomisk udbytte	ha/ar		NR	NR

E.	**Køkkenhaver**	ha/ar		NS	NS

			LI	N	IS
F.	**Varige græs- og engarealer**				
1.	Græs- og engarealer, ekskl. marginale græsarealer	ha/ar			
2.	Marginale græsarealer	ha/ar			
3.	Varige græs- og engarealer, som ikke længere anvendes til produktionsformål, og som er tilskudsberettigede	ha/ar		NR	

G.	**Flerårige kulturer**		LI	N	IS
1.	Plantager med frugttræer og -buske	ha/ar			
a)	friske frugter og bær af sorter, der vokser i tempereret klima ([1])	ha/ar			NS
b)	frugter og bær af subtropiske arter	ha/ar		NE	NE
c)	nødder	ha/ar		NE	NE
2.	Citruslunde	ha/ar		NE	NE
3.	Olivenlunde	ha/ar		NE	NE
a)	hvor der normalt produceres oliven til spisebrug	ha/ar		NE	NE
b)	hvor der normalt produceres oliven til fremstilling af olivenolie	ha/ar		NE	NE
4.	Vinmarker	ha/ar		NE	NE
	hvorpå der normalt produceres:				
a)	kvalitetsvin	ha/ar		NE	NE
b)	anden vin	ha/ar		NE	NE
c)	druer til spisebrug	ha/ar		NE	NE
d)	druer til tørring	ha/ar		NE	NE
5.	Planteskoler	ha/ar		NS	NE
6.	Andre flerårige kulturer	ha/ar		NE	NE
7.	Flerårige kulturer under glas	ha/ar		NE	NE

H.	**Andre arealer**		LI	N	IS
1.	Uudnyttet landbrugsareal (arealer, der af økonomiske, sociale eller andre årsager ikke længere dyrkes, og som ikke indgår i omdriften)	ha/ar			
2.	Skovbevoksede arealer	ha/ar			
3.	Andre arealer (bebygget areal, gårdspladser, veje, damme, stenbrud, ufrugtbar jord, klippegrund osv.)	ha/ar			

I.	**Svampe, kunstvanding, arealer, der ikke længere anvendes til produktionsformål, og som er tilskudsberettigede, og arealer med braklægningstilskud**	LI	N	IS

([1]) Belgien, Nederlandene og Østrig kan medtage G/1 c) »nødder« under denne rubrik.

2.	Svampe	ha/ar		NS	NS
3.	Arealer med kunstvanding				NE
a)	arealer, som kan kunstvandes, i alt	ha/ar			NE
b)	arealer med kulturer, som kunstvandes	ha/ar			NE
8.	Arealer, der ikke længere anvendes til produktionsformål, og som er tilskudsberettigede, og arealer med braklægningstilskud, opdelt i:	ha/ar		NR	NR
a)	arealer, der ikke længere anvendes til produktionsformål, og som er tilskudsberettigede (allerede medtaget under D/22 og F/3)	ha/ar		NR	NR
b)	arealer anvendt til dyrkning af landbrugsråvarer til nonfood- og foderformål, f.eks. sukkerroer, raps, ikke-skovbrugsmæssige træer og buske osv., herunder linser, kikærter og vikker (allerede medtaget under D og G)	ha/ar		NR	NR
c)	arealer omdannet til varige græs- og engarealer (allerede medtaget under F/1 og F/2) [1]	ha/ar		NR	NR
d)	tidligere landbrugsarealer omdannet til skovbevoksede arealer eller arealer, der er under forberedelse til tilplantning med skov (allerede medtaget under H/2) [1]	ha/ar		NR	NR
e)	andre arealer (allerede medtaget under H/1 og H/3) [1]	ha/ar		NR	NR

J.	**Husdyr (på undersøgelsens referencedag)**		LI	N	IS
1.	Hovdyr	antal dyr			
Hornkvæg:					
2.	Hornkvæg, under et år, tyre-, stude- og kviekalve	antal dyr			
3.	Tyre og stude, et år, men under to år	antal dyr			
4.	Kvier, et år, men under to år	antal dyr			
5.	Tyre og stude, to år og derover	antal dyr			
6.	Kvier, to år og derover	antal dyr			
7.	Malkekøer	antal dyr			
8.	Andre køer	antal dyr			
Får og geder:					
9.	Får (alle aldre)	antal dyr			
a)	hunfår til avl	antal dyr			
b)	andre får	antal dyr			
10.	Geder (alle aldre)	antal dyr			
a)	hungeder til avl	antal dyr			
b)	andre geder	antal dyr			
Svin:					
11.	Grise, hvis levende vægt er under 20 kg	antal dyr			
12.	Avlssøer på 50 kg og derover	antal dyr			
13.	Andre svin	antal dyr			
Fjerkræ:					
14.	Slagtekyllinger	antal dyr			
15.	Æglæggere	antal dyr			
16.	Andet fjerkræ	antal dyr		NS	NS
heraf:					
a)	kalkuner	antal dyr		NS	NS
b)	ænder	antal dyr		NS	NS
c)	gæs	antal dyr		NS	NS
d)	andet fjerkræ, ikke andetsteds nævnt	antal dyr		NE	NE
17.	Hunkaniner til avl	antal dyr		NS	NS

[1] Tyskland kan opgive oplysningerne for rubrik 8 c), 8 d) og 8 e) under et.

18.	Bier	antal bistader		NS	NS
19.	Husdyr, ikke andetsteds nævnt	ja/nej		NS	NS

L. **Arbejdskraft inden for landbruget** (inden for de seneste 12 måneder forud for undersøgelsesdagen)

For hver beskæftiget på landbrugsbedriften indsamles statistiske oplysninger vedrørende nedennævnte kategorier af arbejdskraft inden for landbruget.

De indsamles på en sådan måde, at oplysningerne indbyrdes kan sammenstilles på mange forskellige måder og/eller med ethvert andet kendetegn i undersøgelsen.

1. Landbrugere

Til denne kategori henregnes:

— fysiske personer:

  — eneindehavere af selvstændige bedrifter (alle, der svarer »ja« til spørgsmål B/1 a))

  — den partner i en sammenslutning af bedrifter, som er blevet identificeret som landbrugeren

— juridiske personer

Følgende oplysninger medtages for hver fysisk person, der er nævnt ovenfor:

	LI	N	IS
— køn			
— alder i henhold til følgende aldersklasser: fra den alder, hvor skolepligten ophører til < 25 år, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65 og derover			
— arbejdstid anvendt på bedriften (husligt arbejde eksklusive) i henhold til klassificeringen: 0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (fuldtidsbeskæftigede) af en fuldtidsbeskæftiget ansats arbejdstid pr. år			

1.a) Driftsledere

Til denne kategori henregnes:

— driftsledere på selvstændige bedrifter, inkl. ægtefæller og andre familiemedlemmer, der er driftsledere, hvor svaret på spørgsmål B/2 a) eller B/2 b) er »ja«

— partnere i en sammenslutning af bedrifter, som er blevet identificeret som driftsledere

— driftsledere på bedrifter, hvor landbrugeren er en juridisk person.

(Oplysninger for driftsledere, der samtidig er eneindehavere eller partnere i en sammenslutning af bedrifter, som er blevet identificeret som landbrugeren, medtages kun én gang, dvs. som landbruger i kategori L/1)

Følgende oplysninger medtages for hver person, der er nævnt ovenfor:

	LI	N	IS
— køn			
— alder i henhold til følgende aldersklasser: fra den alder, hvor skolepligten ophører til < 25 år, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65 og derover			

— arbejdstid anvendt på bedriften (husligt arbejde eksklusive) i henhold til klassificeringen: > 0–< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (fuldtidsbeskæftigede) af en fuldtidsbeskæftiget ansats arbejdstid pr. år			

2. Landbrugeres ægtefæller

Til denne kategori henregnes eneindehaveres ægtefæller (svaret på spørgsmål B/1 a) er »ja«), som ikke er medtaget i L/1, eller i L/1 a) (de er ikke driftsledere: svaret på spørgsmål B/2 b) er »nej«)

	LI	N	IS
Følgende oplysninger medtages for hver person, der er nævnt ovenfor:			
— køn			
— alder i henhold til følgende aldersklasser: fra den alder, hvor skolepligten ophører til < 25 år, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65 og derover			
— arbejdstid anvendt på bedriften (husligt arbejde eksklusive) i henhold til klassificeringen: 0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (fuldtidsbeskæftigede) af en fuldtidsbeskæftiget ansats arbejdstid pr. år			

3.a) Andre medhjælpende familiemedlemmer (eneindehaverens): mænd (ekskl. personer, der er medregnet i L/1, L/1 a) og L/2)

3.b) Andre medhjælpende familiemedlemmer (eneindehaverens): kvinder (ekskl. personer, der er medregnet i L/1, L/1 a) og L/2)

Følgende oplysninger om antallet af personer på bedriften svarende til følgende klasser skal medtages for hver af de kategorier, der er nævnt ovenfor:

	LI	N	IS
— arbejdstid anvendt på bedriften (husligt arbejde eksklusive) i henhold til klassificeringen: > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (fuldtidsbeskæftigede) af en fuldtidsbeskæftiget ansats arbejdstid pr. år			

4.a) Fast fremmed arbejdskraft: mænd (ekskl. personer, der er medregnet i L/1, L/1 a), L/2 og L/3)

4.b) Fast fremmed arbejdskraft: kvinder (ekskl. personer, der er medregnet i L/1, L/1 a), L/2 og L/3)

Følgende oplysninger om antallet af personer på bedriften svarende til følgende klasser skal medtages for hver af de kategorier, der er nævnt ovenfor:

	LI	N	IS
— arbejdstid anvendt på bedriften (husligt arbejde eksklusive) i henhold til klassificeringen: > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (fuldtidsbeskæftigede) af en fuldtidsbeskæftiget ansats arbejdstid pr. år			

5.+ 6. Midlertidig fremmed arbejdskraft: mænd/kvinder	antal arbejdsdage			
7. Har indehaveren af bedriften (landbrugeren), som samtidig er driftsleder, anden erhvervsmæssig beskæftigelse:				
— som hovedbeskæftigelse?	ja/nej			
— som bibeskæftigelse?	ja/nej			
8. Har eneindehaverens ægtefælle anden erhvervsmæssig beskæftigelse:				
— som hovedbeskæftigelse?	ja/nej			
— som bibeskæftigelse?	ja/nej			

9.	Har andre af eneindehaverens medhjælpende familiemedlemmer anden erhvervsmæssig beskæftigelse? Hvis »ja«, hvor mange har anden erhvervsmæssig beskæftigelse:				
	— som hovedbeskæftigelse?	antal personer			
	— som bibeskæftigelse?	antal personer			
10.	Det samlede antal af de under L/1 til L/6 ikke anførte arbejdsdage (landbrugsarbejde) inden for de sidste 12 måneder forud for undersøgelsesdagen præsteret af personer, der ikke beskæftiges direkte af bedriften (f.eks. ved underleverandørarbejde) ([1])	antal dage			

M. **Landdistrikternes udvikling**			LI	N	IS
1.	Anden erhvervsmæssig beskæftigelse på bedriften (ud over landbrug) med direkte tilknytning til bedriften:				
a)	turisme, indkvartering og andre fritidsaktiviteter	ja/nej			
b)	håndværk	ja/nej		NS	
c)	forarbejdning af landbrugsprodukter	ja/nej		NS	NS
d)	træforarbejdning (savning osv.)	ja/nej			NS
e)	akvakultur	ja/nej		NS	
f)	produktion af vedvarende energi (vindenergi, halmfyring osv.)	ja/nej		NS	NS
g)	underleverandørarbejde (hvor bedriftens materiel anvendes)	ja/nej			
h)	andet	ja/nej			

([1]) Fakultativt for medlemsstater, der på regionalt plan kan give et samlet skøn for dette kendetegn.